



PANDUAN  
**ETIKA**

# SYARIKAT KAMI BERTINDAK



**Estelle  
Brachlianoff,**  
Ketua Pegawai  
Eksekutif Veolia

**D**i mana sahaja kumpulan Veolia berada, Kumpulan berusaha untuk mempromosikan nilai-nilai yang khusus kepadanya, selaras dengan tujuannya yang diterima pakai pada 18 April 2019, undang-undang yang terpakai di setiap negara, dan peraturan tingkah laku yang ditetapkan oleh organisasi antarabangsa, serta menggalakkan pematuhan peraturan-peraturan tersebut.

Tanpa mengira konteks geografi, tanpa mengira keadaan ekonomi dan kewangan, kerjaya kita mesti dijalankan dengan mematuhi peraturan kebangsaan dan antarabangsa serta saranan organisasi antarabangsa, terutamanya berkaitan dengan pematuhan prinsip asas, pengiktirafan kepelbagaian budaya, dan pemeliharaan alam sekitar.

Dokumen ini merupakan rujukan tingkah laku untuk semua pekerja Veolia, di semua peringkat syarikat dan di semua negara di mana syarikat beroperasi, kerana menjalankan aktiviti kami secara profesional, menghormati pelanggan kami, dan memikul setiap tanggungjawab kami, adalah sekadar melakukan kerja kami dengan betul.

**“ DOKUMEN INI  
MERUPAKAN RUJUKAN  
TINGKAH LAKU UNTUK  
SEMUA PEKERJA VEOLIA. ”**

## KANDUNGAN

- 4 TUJUAN KAMI
- 6 NILAI-NILAI KAMI
- 8 PERATURAN TINGKAH LAKU KAMI
- 12 TINDAKAN KAMI
- 20 ORGANISASI KAMI

## MUKADIMAH

**P**anduan Etika ini amat penting bagi Veolia: Kumpulan mahu, melalui instrumen ini, mempromosikan nilai-nilai baik secara dalaman dan dengan pemegang kepentingannya, selaras dengan tujuan utamanya.

Oleh kerana nilai Kumpulan dinyatakan dalam peraturan tingkah laku dan tindakan, tujuannya untuk mewujudkan syarat etika harian yang Veolia jadikan landasan tadbir urusnya. Veolia ialah pemain yang beretika, yang mesti bertanggungjawab, dan nilai yang dinyatakan membantu untuk mengukuhkan keabsahannya sebagai sebuah syarikat.

Melalui pembentangan nilai-nilai yang ingin dipromosikan oleh Veolia di dalam syarikat, Panduan Etika ini menjadi penanda dan tanda aras untuk tingkah laku beretika. Instrumen untuk membimbing tingkah laku dan alat untuk perpaduan dalam syarikat, panduan ini juga bertujuan untuk mewujudkan hubungan kepercayaan dengan pihak berkepentingan. Nilai seperti peraturan tingkah laku dan tindakan yang terhasil daripadanya adalah sebahagian daripada keperluan pematuhan keseluruhan yang bertujuan untuk mencegah risiko undang-undang dan reputasi dan merupakan bagi Veolia satu isu strategik utama seperti mana-mana syarikat.

Veolia beroperasi dalam bidang air, ke-bersihan dan tenaga, bidang yang menjadi nadi kepada cabaran pembangunan.

Oleh kerana perkhidmatan alam sekitar nadi perniagaannya, Veolia menyumbang kepada pemeliharaan alam sekitar, serta

pembangunan ekonomi dan kemajuan berterusan yang menyokong pengurusan ekonomi sumber asli, perjuangan menentang iklim perubahan, pengurangan pencemaran, kelestarian dan pembangunan biodiversiti, dan peningkatan kesihatan dan kesejahteraan penduduk.

Sebagai sebuah kumpulan yang ibu pejabatnya terletak di Perancis dan yang menjalankan aktivitinya di banyak negara, Veolia menyedari tanggungjawabnya, berkomitmen untuk menjunjung tinggi nilai dan peraturan tingkah laku yang dinyatakan di bawah, di kalangan pekerjanya, serta untuk mempromosikannya kepada pihak berkepentingan yang lain, khususnya pelanggan, pembekalnya dan penduduk wilayah tempat aktivitinya beroperasi.

Panduan ini, yang menyepadukan etika ke dalam tadbir urus syarikat Veolia, bertujuan untuk menghormati:

- nilai dan peraturan kelakuan khusus untuk Veolia;
- inisiatif antarabangsa yang telah dipatuhi oleh Kumpulan, khususnya Kompak Global PBB, undang-undang hak asasi manusia antarabangsa dan prinsip panduan OECD untuk syarikat multinasional;
- perundangan tempatan di semua negara tempat Kumpulan beroperasi.

Dalam dunia yang kompleks, berbilang budaya dan berkembang, panduan ini, yang meletakkan asas etika bersama, ialah penanda aras untuk semua pekerja. Panduan ini mesti membolehkan mereka menjadi penjamin nilai-nilai ini dan melaksanakan misi mereka dengan penuh kesedaran tentang hak mereka, serta tanggungjawab mereka terhadap syarikat dan pemegang kepentingannya.



# TUJUAN KAMI

Setia dengan komitmennya untuk berkhidmat kepada semua pihak berkepentingan, Veolia telah dilengkapi tujuannya sendiri. Diguna pakai oleh lembaga pengarah Kumpulan pada 18 April 2019, tujuan ini bukan sekadar slogan, tetapi dinyatakan dalam keseluruhan teks.

Tujuan Veolia adalah untuk **menyumbang kepada kemajuan manusia, dengan berpegang teguh pada Matlamat Pemba-ngunan Mampan yang ditakrifkan oleh PBB, untuk mencapai masa depan yang lebih baik dan lebih mampan untuk semua.** Sehubungan dengan itu, misi Veolia adalah untuk “Mengembalikan sumber dunia”, dengan menyediakan perkhidmatan alam sekitarnya.

Di Veolia, kami yakin bahawa pembangunan kemanusiaan yang berterusan hanya mungkin jika isu ekonomi, sosial dan alam sekitar ditangani secara ke-seluruhan tanpa

dipisahkan. Keyakinan ini sebahagian daripada sejarah syarikat yang, sejak ditubuhkan pada tahun 1853, telah menunjukkan cara untuk menjadikan akses kepada air minuman sebagai tuil penting untuk kesihatan awam dan kualiti hidup.

Dengan menjalankan aktiviti kami hari ini di bidang air, sisa dan tenaga, kami menyediakan penyelesaian bagi pelanggan awam dan swasta kami di seluruh dunia untuk memudahkan akses kepada perkhidmatan penting dan sumber semula jadi untuk memeli-haranya dan menggunakannya serta mengitar semulanya dengan berkesan.

## TUJUAN KAMI

Penambahbaikan jejak ekologi kami dan jejak ekologi pelanggan kami teras perniagaan dan model ekonomi kami. Kami sebuah syarikat yang bersifat tempatan dan global pada masa yang sama, dengan teknik, kepakaran dan tenaga kerja yang berintensiti tinggi serta menetapkan tindakannya dalam jangka masa panjang. Kami menjamin komitmen hasil jangka masa panjang kepada pelanggan kami melalui pengalaman luas kami, kualiti perkhidmatan kami, dan keupayaan inovasi kami yang tinggi.

Kami membentuk sebuah komuniti kerja di mana selain pendapatan dan penghormatan terhadap kesihatan dan keselamatan di tempat kerja, setiap orang boleh mencari makna dalam aktiviti mereka, komitmen dalam pendekatan kolektif yang bermanfaat dan perkembangan peribadi.

Melalui latihan, Veolia memastikan pembangunan kemahiran pekerjaanya yang kebanyakannya pekerja manual dan juruteknik. Syarikat bergantung pada tanggungjawab dan autonomi mereka di semua peringkat dan di semua negara, dan mempromosikan kesetaraan profesional antara lelaki dengan wanita.

Veolia menggalakkan, terutamanya dalam badan perwakilan pekerja, dialog sosial yang menyumbang kepada pemilikan pekerja terhadap projek kolektif kami.

Veolia menghormati undang-undang dan peraturan yang berkuat kuasa di mana-mana sahaja. Selain itu, Veolia mengamalkan peraturan etika yang meluas dan selaras dengan nilai-nilainya iaitu tanggungjawab, setiakawan, rasa hormat, inovasi, dan perkhidmatan pelanggannya.

Kemakmuran Veolia berasaskan kepada kebergunaannya untuk semua pihak

berkepentingan - pelanggan, pemegang saham, pekerja, pembekal, penduduk semasa dan generasi akan datang di wilayah yang berbeza di mana syarikat beroperasi. Oleh itu, prestasinya harus dinilai mengikut beberapa dimensi yang sepadan dengan pihak-pihak ini. Syarikat memberi perhatian dan tuntutan yang sama tinggi kepada setiap dimensi ini.

Ini cara Veolia menyediakan masa depan, dengan melindungi alam sekitar sambil memenuhi keperluan asas manusia.

## TATACARA PELAKSANAAN

Tujuan utama Veolia dimaklumkan kepada semua pihak berkepentingan agar mereka memahami maksudnya dan turut serta dalam pelaksanaannya yang berkesan.

Lembaga Pengarah, yang mengambil kira tujuan utama ini, menilai pelaksanaannya.

Veolia melaporkan setiap tahun prestasi pelbagai dimensinya melalui papan pemuka yang mengumpulkan penunjuk berkaitan kelestarian modelnya. Penunjuk-penunjuk ini membolehkan penilaian terhadap:

- prestasi ekonomi dan kewangan,
- prestasi alam sekitar,
- prestasi sosial,
- prestasi kepuasan pelanggan,
- prestasi dalam etika dan pematuhan.

Pemilihan penunjuk ini dibuat semasa perancangan setiap langkah strategik baru dan ini selaras dengan objektifnya.

Sebuah jawatankuasa pihak berkepentingan, terdiri daripada pakar dari masyarakat sivil dan wakil pelanggan, pembekal, pekerja, dan generasi akan datang memberikan pandangan kepada pengurusan syarikat untuk pelaksanaan tujuan utamanya dengan baik.



# NILAI-NILAI KAMI

Nilai-nilai asas Veolia iaitu tanggungjawab, setiakawan, rasa hormat, inovasi, dan perkhidmatan pelanggan, merupakan asas kepada prestasi ekonominya, sosialnya dan persekitarannya.

## TANGGUNGJAWAB

Di luar, Veolia berhasrat untuk mengambil bahagian secara aktif dalam pembinaan masyarakat yang komited terhadap pembangunan lestari dalam rangka trans-formasi ekologi. Sebagai peneraju dalam perkhidmatan alam sekitar, Kumpulan bertanggungjawab setiap hari untuk ke-pentingan umum, terutamanya untuk:

- pembangunan harmoni wilayah;
- peningkatan keadaan hidup masyarakat yang terlibat dalam aktivitinya dan untuk pemeliharaan alam sekitar yang merupakan teras perniagaannya.

Di dalam syarikat, Veolia berusaha untuk menggalakkan pembangunan kemahiran profesional, peningkatan keadaan kesela-matan individu (pencegahan kemalangan kerja), kesihatan di tempat kerja serta keselamatan semua kakitangan dan ke-mudahan yang diuruskan oleh Kumpulan.

Sebagai balasan kepada tanggungjawab syarikat terhadap kakitangannya, Veolia mengharapkan kesetiaan penuh setiap individu kepada syarikat dan pematuhan kepada nilai-nilainya dan peraturan tingkah laku dalam panduan ini.

## “TANGGUNGJAWAB TERHADAP WILAYAH, MASYARAKAT DAN PEKERJANYA.”

Tindakan Veolia adalah dalam kerangka kemajuan berterusan merangkumi semua isu utama.

### SETIAKAWAN

Di Veolia, yang misinya ‘mengembalikan sumber dunia’ dan di mana aktivitiinya berkhidmat untuk kepentingan bersama dan kolektif, nilai ini diterapkan dalam hubungan yang dijalin dengan semua pihak berkepentingan yang harapan mereka cuba dipenuhi oleh Kumpulan. Nilai ini diterjemahkan terutamanya dengan pencarian penyelesaian yang membolehkan penyediaan perkhidmatan penting untuk semua, yang dianggap oleh Kumpulan sebagai salah satu tanggungjawab sosialnya.

### RASA HORMAT

Nilai ini membimbing tingkah laku individu dalam Kumpulan dan digambarkan melalui kepatuhan terhadap undang-undang, peraturan dalaman Kumpulan, dan rasa hormat terhadap sesama manusia yang termasuk kesetaraan profesional, keprihatinan untuk memastikan martabat rakan sekerja, penghormatan terhadap kepelbagaian dan keprihatinan untuk inklusi.

Kepatuhan terhadap undang-undang kepada peringatan tegas tentang kepentingan yang dipegang Veolia mematuhi peraturan integriti moral dan kejujuran. Ini membentuk larangan jenayah terhadap rasuah dalam undang-undang kita serta dalam kebanyakan undang-undang asing.

### INOVASI

Veolia telah meletakkan penyelidikan dan inovasi di pusat strateginya, untuk mem-bangunkan penyelesaian yang mampan untuk pelanggannya, alam sekitar, dan masyarakat. Inovasi membolehkan Kum-pulan mencari kecekapan dan kualiti yang lebih baik dalam perkhidmatannya.

### KEPEKAAN TERHADAP PELANGGAN

Veolia menggalakkan peraturan ketelus-an dan etika yang seharusnya membina hubungan kepercayaan yang berkekalan dengan pelanggannya, berdasarkan integriti, saling hormat dan tanpa diskriminasi. Veolia sentiasa mendengar pandangan pelanggan dan memenuhi jangkaan mereka dalam teknikal, ekonomi, alam sekitar, dan masyarakat dengan penyediaan penyelesaian yang sesuai dan inovatif.



# PERATURAN TINGKAH LAKU KAMI

Veolia telah menetapkan peraturan yang terpakai kepada semua kakitangan dan di semua peringkat syarikat dalam menjalankan aktivitiinya.

## **PENGHORMATAN TERHADAP UNDANG-UNDANG DAN PERATURAN-PERATURAN**

Bagi Veolia, pematuhan merupakan keperluan yang tidak dapat dihindari. Ini diwujudkan melalui penubuhan badan dan prosedur yang membolehkan pengesanan risiko undang-undang dengan mematuhi piawaian antarabangsa, Eropah, dan kebangsaan yang terpakai kepada syarikat.

Jauh dari sekadar satu kekangan, pematuhan ialah alat pengurusan dan pembangunan dalaman syarikat;

sebagai faktor kebertanggungjawaban, ini mengukuhkan kesepaduan ahlinya yang menjadikan menghormati piawaian sebagai nilai. Bagi mencapai matlamat ini, Kumpulan juga memberi kesedaran kepada kakitangannya tentang perlunya mematuhi undang-undang dan peraturan yang terpakai.

## **MEMERANGI RASUAH DALAM KALANGAN PEGAWAI AWAM DAN SWASTA DAN PENJAJAAN PENGARUH**

Veolia bercadang untuk memerangi rasuah di semua negara di mana Kumpulan beroperasi.



## PERATURAN TINGKAH LAKU KAMI

### “ PEMATUHAN IALAH SEBUAH KEHENDAK YANG TIDAK BOLEH DIHINDARI. ”

pulan beroperasi. Usaha ini melibatkan peningkatan kesedaran secara berkala di kalangan pekerja Kumpulan terhadap pematuhan peraturan yang dikenakan ke atas Veolia, terutamanya Undang-Undang 9 Disember 2016 yang dikenali sebagai Undang-Undang Sapin II.

Kod tingkah laku yang diwajibkan oleh undang-undang tersebut menentukan dan mengilustrasikan jenis-jenis tingkah laku yang harus dielakkan kerana berpotensi untuk dicirikan sebagai perbuatan rasuah atau penajajaan pengaruh.

Sistem amaran dalaman yang diperuntukkan oleh undang-undang Sapin II *‘yang bertujuan untuk mengumpulkan laporan yang datang daripada pekerja mengenai kewujudan tingkah laku atau keadaan yang bertentangan dengan kod tingkah laku syarikat’* ialah sebahagian daripada sistem amaran etika umum Veolia seperti yang diterangkan dalam bahagian *‘pelaksanaan nilai dan peraturan tingkah laku Kumpulan’*.

Sistem amaran ini juga boleh diakses oleh pihak ketiga.

### PENCEGAHAN SITUASI KONFLIK KEPENTINGAN

Pekerja perlu mencegah atau mengelakkan sebarang situasi yang mencipta atau boleh mencipta konflik kepentingan sebenar atau yang kelihatan antara kepentingan peribadi mereka dan kepentingan Kumpulan. Kepentingan peribadi seorang rakan usaha sama termasuk sebarang faedah untuk dirinya sendiri atau bagi kepentingan ahli keluarga, rakan, orang terdekat, individu atau organisasi yang dia mempunyai atau pernah mempunyai hubungan perniagaan atau keakraban. Konflik kepentingan timbul apabila kepentingan peribadi seseorang kakitangan boleh mempengaruhi keputusannya dan menimbulkan keraguan mengenai pelaksanaan tugas dan tanggungjawab profesionalnya secara tidak berat sebelah.

## PERATURAN TINGKAH LAKU KAMI

### “MEMERANGI RASUAH DI SEMUA NEGARA DI MANA KUMPULAN BEROPERASI.”

keluarga, rakan, orang terdekat, individu atau organisasi yang dia mempunyai atau pernah mempunyai hubungan perniagaan atau keakraban. Konflik kepentingan timbul apabila kepentingan peribadi seseorang kakitangan boleh mempengaruhi keputusannya dan menimbulkan keraguan mengenai pelaksanaan tugas dan tanggungjawab profesionalnya secara tidak berat sebelah. Oleh itu, situasi berikut memerlukan perhatian khusus: jika seorang kakitangan, atau salah seorang daripada individu terdekatnya, mendapat faedah termasuk

Oleh itu, situasi berikut memerlukan perhatian khusus: jika seorang kakitangan, atau salah seorang daripada individu terdekatnya, mendapat faedah termasuk hadiah dan jempunan daripada seorang agen awam, pelanggan, pembekal, subkontraktor, rakan kongsi perniagaan atau pesaing, atau jika seorang kakitangan memberi faedah kepada individu terdekatnya; jika dia memiliki kepentingan, mandat atau kepentingan kewangan peribadi, langsung atau tidak

langsung, dalam satu perniagaan atau organisasi dengan mana Kumpulan menjalin hubungan perniagaan atau berada dalam situasi persaingan; jika dia mempunyai aktiviti luaran dengan sebuah perniagaan atau organisasi sedemikian. Apabila seorang kakitangan mempunyai keraguan mengenai mana-mana perkara ini, dia perlu berunding dengan orang atasannya yang akan membuat keputusan yang sesuai untuk mengelakkan jenis situasi ini dan untuk menjamin kepentingan Kumpulan.

Kepentingan yang diberikan oleh syarikat Veolia terhadap memerangi rasuah telah mendorongnya untuk menjadikan panduan anti-rasuah satu-satunya lampiran kepada Panduan etika ini

### KOMITMEN ETIKA DALAM BIDANG PERAKAUNAN DAN KEWANGAN

Veolia menganggap pentingnya pekerjaannya menghormati peraturan etika dalam bidang kewangan, terutamanya dalam penggunaan kepakaran mereka, pertimbangan nilai mereka dan tindakan yang diminta daripada mereka. Ini bukan sahaja untuk mencegah risiko jenayah tetapi juga untuk memastikan kepercayaan rakan kongsi, yang penting untuk kelangsungan syarikat.

### KERAHASIAAN

Veolia berusaha untuk memastikan, dalam Kumpulan dan dalam pelaksanaan kontraknya, kerahsiaan dalam penggunaan data, maklumat, pengetahuan, hak harta intelek dan industri, serta rahsia perdagangan, berkaitan dengan aktivitiinya.

## PERATURAN TINGKAH LAKU KAMI

### UNDANG-UNDANG KAWAL SELIA

Satu lagi langkah yang mengekang Veolia ialah hasil daripada undang-undang 27 Mac 2017, yang berkaitan dengan kewajipan kewaspadaan syarikat induk dan syarikat pemberi arahan. Di luar kebebasan undang-undang syarikat yang ketat, penggubal undang-undang ingin mengambil kira pergantungan ekonomi yang mengikat pengendali tertentu. Oleh itu, Veolia boleh dipertanggungjawabkan secara sivil, baik untuk aktiviti sendiri mahupun aktiviti yang dikawalinya secara langsung atau tidak langsung, dan juga untuk aktiviti sub-kontraktor atau pembekal yang mempunyai hubungan komersial dengannya.

Sesuai dengan undang-undang, Veolia telah merangka pelan kawal selia yang mengandungi langkah-langkah munasabah untuk mengenal pasti risiko bagi melindungi daripada pelanggaran serius terhadap hak asasi manusia dan kebebasan asas, kesihatan dan keselamatan orang ramai serta alam sekitar.

Oleh kerana langkah-langkah yang terdapat dalam pelan kawal selia adalah, pada dasarnya, penerapan nilai-nilai yang, dalam panduan ini, mencerminkan Tanggungjawab Sosial Korporat (CSR), nilai-nilai ini diperkukuhkan, yang mewajibkan setiap orang untuk mematuhi dengan ketat.

Dan kerana mekanisme peringatan dan pengumpulan laporan kawal selia hanyalah pelengkap kepada prinsip etika yang terkandung dalam panduan ini, Jawatankuasa Etika ialah pihak yang dituju dalam rangka peringatan etika Veolia.



# TINDAKAN KAMI

Unit operasi Kumpulan mewakili syarikat Veolia dan oleh itu terlibat dalam menghormati nilai-nilai serta menerapkan peraturan tingkah laku yang dinyatakan dalam panduan ini kepada semua pihak berkepentingan (pekerja, pelanggan dan penerima perkhidmatan, penduduk sekitar tapak, pihak berkuasa tempatan yang berkaitan, organisasi bukan kerajaan, wakil masyarakat awam, persatuan pengguna dan perlindungan alam sekitar...).

## **RAKAN USAHA SAMA**

### **Wanita dan lelaki yang berkhidmat untuk kecemerlangan sosial, alam sekitar dan pengendalian**

Pekerja kami menyahut cabaran alam sekitar dan perbandaran setiap hari dalam masyarakat kita dan membina kejayaan Kumpulan kami. Oleh itu, Veolia berusaha untuk membolehkan mereka mencapai kepuasan profesional dan kemanusiaan dengan membangunkan model sosial yang berprestasi tinggi dan bercita-cita tinggi. Veolia berhasrat untuk mendasarkan tindakan sosialnya pada empat tonggak asas: kesaksamaan,

setiakawan, kebolehgajian kakitangan, dan pencegahan kesihatan serta keselamatan.

### **Memastikan keadilan sosial**

Veolia berusaha untuk mencipta syarat-syarat yang lebih baik untuk mengiktiraf sumbangan setiap pekerja kepada syarikat, bagi membolehkan setiap individu meningkatkan prestasinya. Yakin bahawa kepelbagaian pekerja kelebihan utama untuk kejayaan aktiviti, Veolia berusaha mengiktiraf usaha dan jasa setiap individu, serta berkongsi projek dan nilai-nilainya dengan pekerja-pekerja agar mereka

**“KEPELBAGAIAN KAKITANGAN ADALAH KELEBIHAN UTAMA UNTUK KEJAYAAN AKTIVITI KUMPULAN.”**

merasakan diri mereka sebagai sebahagian daripada prestasi syarikat. Perasaan terlibat, dihargai, dan diperlakukan secara adil amat penting untuk penglibatan harian pekerja sejajar dengan prinsip-prinsip promosi kepelbagaian, larangan diskriminasi, dan penolakan terhadap tindakan buli.

**Menguatkan setiakawan**

Dengan sifat pekerjaan mereka, kakitangan Veolia secara aktif menyumbang untuk meningkatkan kehidupan penduduk di kawasan di mana Kumpulan ini beroperasi. Veolia secara semulajadi menjadikan setiakawan sebagai salah satu tumpuan utama dalam dasar sosialnya di seluruh dunia. Pembangunan dialog sosial, sokongan kepada kakitangan yang paling rapuh, perhatian terhadap perkembangan setiap individu memainkan peranan penting dalam pengurusan sumber manusia.

**Memajukan kebolehgajian pekerja**

Veolia menyokong pekerja dalam membangunkan kemahiran mereka, serta menggalakkan mereka untuk berinteraksi, berinovasi, dan menghadapi cabaran profesional. Di dalam sebuah syarikat perkhidmatan, kepakaran pekerja merupakan kekayaan utama. Hasrat Veolia untuk meningkatkan pengurusan sumber manusianya setiap hari disokong oleh dasar aktif latihan profesional dan pembangunan kerjaya. Ini bertujuan untuk sentiasa memenuhi keperluan yang berubah dalam pekerjaan kami.

Veolia menggalakkan perkongsian pengalaman dan menawarkan peluang yang memotivasikan kepada pekerja sepanjang perjalanan kerjaya mereka.

## TINDAKAN KAMI

### **Bertindak dari segi pencegahan, kesihatan dan keselamatan**

Veolia meningkatkan dasar-dasar pencegahan setiap hari dengan melibatkan secara rapat pekerja yang bertanggungjawab dan rakan kongsi sosial.

Komitmen kami, yang berkait rapat dengan prinsip-prinsip panduan Kesihatan dan Keselamatan dari Buruh Antarabangsa, bergantung pada keupayaan kami untuk membayangkan penyelesaian yang lebih berkesan untuk meningkatkan keadaan kerja harian pekerja kami. Pencegahan kemalangan kerja dan penyakit profesional, kebertanggungjawaban pengurus, kesedaran kakitangan, menghargai keseimbangan antara kerja dengan kehidupan peribadi, dan lain-lain. Amalan terbaik dikenal pasti untuk disebarkan di seluruh Kumpulan kami, terutamanya semasa Minggu Antarabangsa Kesihatan dan Keselamatan yang diadakan setiap tahun.

Dalam menjalankan misi-misinya di seluruh dunia, Veolia melaksanakan langkah-langkah yang diperlukan untuk keselamatan pekerja-pekerjanya. Dalam kerangka ini, dengan kerjasama pihak berkuasa awam, Kumpulan ini melalui prosedur dalaman keselamatan perjalanan, mengenal pasti kawasan dan aktiviti yang berisiko untuk menetapkan peta operasi yang mengintegrasikan langkah-langkah pencegahan dan campur tangan yang sesuai apabila diperlukan.

### **PELANGGAN DAN PENERIMA PERKHIDMATAN**

Dalam hubungannya dengan pelanggan, Veolia pertama sekali memastikan pematuhan terhadap kewajipan undang-undang dan kontraknya. Selain daripada dimensi peraturan, Kumpulan berjanji untuk memberi perhatian sepenuhnya, membayangkan, dan melaksanakan penyelesaian yang memenuhi keperluan dan harapan pelanggan awam dan swasta, serta penerima perkhidmatan yang diamanahkan kepadanya.

Veolia khususnya berusaha, bersama-sama dengan pelanggan dan pihak yang berkaitan, untuk mengembangkan tawaran yang sesuai bagi meningkatkan akses perkhidmatan penting untuk semua. Pemeliharaan dan perlindungan integriti aset jaminan terhadap kualiti prestasi dan kemampuan Kumpulan.

**“ MENYUMBANG SECARA AKTIF KEPADA PEMBINAAN MASYARAKAT YANG KOMITED TERHADAP PEMBANGUNAN MAMPAN. ”**

**PEMBEKAL DAN PENYEDIA PERKHIDMATAN**

Veolia menetapkan kriteria objektif untuk memilih pembekal dan penyedia perkhidmatannya dengan mematuhi peraturan yang berkenaan.

Kriteria-kriteria ini berdasarkan prestasi pembekal serta kepatuhan mereka terhadap nilai dan etika serta pembangunan mampan yang ditetapkan oleh Kumpulan. Antara nilai-nilai asas yang menjadi panduan dalam piagam hubungan dengan pembekal, yang mempengaruhi pemilihan mereka, termasuk larangan terhadap buruh paksa atau buruh kanak-kanak.

Veolia mengutamakan perjuangan menentang rasuah pegawai awam atau swasta dalam hubungannya dengan pembekal, pembekal perkhidmatan dan pelanggannya. Veolia mengambil perhatian khusus untuk memastikan bahawa pekerjaannya hanya boleh menawarkan atau menerima jempunan atau hadiah yang bukan wang dan bernilai rendah atas dasar pengecualian dan atas namanya. Jika ada sebarang keraguan, Veolia menjemput rakan

usaha samanya untuk menghubungi pihak atasan mereka.

Akhir sekali, Veolia berusaha untuk mematuhi peraturan yang mengawal subkontrak dan penggunaan syarikat luar, terutamanya dari segi kesihatan dan keselamatan. Apabila menggunakan perantara komersial, Veolia mematuhi prosedur kumpulan tertentu untuk memastikan integritinya. Prosedur ini memungkinkan untuk mengesahkan pemilihan penyedia perkhidmatan ini, untuk mengawasi misi mereka dan imbuhan mereka mengikut format kontrak piawai, serta memastikan perkhidmatan mereka mengikut peraturan yang ketat.

**MASYARAKAT**

**Pengurusan kesan alam sekitar, pencegahan risiko dan pendidikan**

Veolia mempunyai alat yang bertujuan untuk menghadkan jejak ekologi aktiviti atau pelanggannya serta untuk mencegah dan mengurangkan risiko industri, kesihatan dan alam sekitar di tapak melalui penggunaan Sistem Pengurusan Alam Sekitar (EMS). Secara lebih luas, mendidik dan meningkatkan kesedaran di kalangan pekerja dan pelanggannya tentang perlindungan alam sekitar dan kesihatan ialah keutamaan bagi Kumpulan. Dalam konteks ini, Veolia membangunkan program pendidikan atau kesedaran khusus.

## TINDAKAN KAMI

### **Dialog dengan pihak berkepentingan**

Memainkan peranan secara aktif dalam pembinaan masyarakat yang memberi komitmen terhadap pembangunan mampan membayangkan Veolia terlibat dalam dialog dengan pelbagai pihak berkepentingan, dan khususnya penduduk tempatan tempat syarikat beroperasi, NGO atau wakil masyarakat awam yang lain. Oleh itu, Veolia berusaha untuk memulakan dialog ini dari peringkat tempatan hingga antarabangsa.

### **Penajaan**

Perkongsiannya menunjukkan komitmen ekonomi, sosial dan alam sekitar Kumpulan kepada masyarakat. Ini membentuk satu cara untuk menyatukan hubungan dengan semua pihak berkepentingan berdasarkan kepatuhan terhadap nilai asas, dengan tujuan untuk menyokong pembangunan wilayah dan peningkatannya.

Komitmen Veolia dari segi perkongsian dibuat khususnya dalam bentuk operasi penajaan yang diperiksa dan disahkan oleh jawatankuasa khas mengikut amalan baik. Tindakan ini disampaikan oleh inisiatif tempatan di peringkat entiti operasi.

### **Naungan**

Tindakan naungan setiakawan Veolia pada asasnya dikumpulkan bersama dan diselaraskan dalam yayasan korporat Veolia, yang menyokong tindakan bukan keuntungan untuk kepentingan umum yang menyumbang kepada usaha menentang pengecualian sosial dan melindungi alam sekitar dalam tiga bidang campur tangan utama:

- bantuan darurat kemanusiaan dan bantuan pembangunan akses kepada air, pengurusan tenaga dan rawatan sisa;
- hubungan sosial dan sokongan terhadap pekerjaan;
- perlindungan alam sekitar dan biodiversiti.



## PEMEGANG SAHAM DAN PELABUR

### Tadbir urus, etika kewangan dan pematuhan peraturan pasaran saham Perancis

Veolia, sebagai syarikat tersenarai, mematuhi *Kod Tadbir Urus Korporat AFEP/MEDEF Perancis* yang menetapkan prinsip yang mengawal komposisi dan operasi Lembaga Pengarah dan jawatankuasanya (termasuk Jawatankuasa Akaun dan Audit), imbuhan pegawai eksekutif korporat dan ahli Lembaga Pengarah serta maklumat yang perlu diberikan kepada pemegang saham dan pasaran dalam bidang ini.

Di samping itu, Kumpulan telah menerima pakai kod tingkah laku untuk pengurus kewangan yang mentakrifkan peraturan tingkah laku baik yang terpakai untuk pengurus yang bertanggungjawab bagi mengesahkan maklumat kewangan dan perakaunan, dan bertujuan untuk tertakluk kepada kewajipan khusus integriti, ketekunan, kawalan dalaman dan pemantauan komunikasi kewangan.

Veolia juga telah memperkenalkan tatakelakuan untuk urus niaga sekuriti yang bertujuan untuk mencegah risiko pelanggaran undang-undang pasaran saham yang berkaitan dengan perdagangan orang dalam atau salah laku. Kod ini mengingatkan pengurus dan pekerja tentang kewajipan mereka untuk menjaga kerahsian sebarang maklumat dalaman yang mereka miliki dan untuk mengelak daripada sebarang transaksi saham Veolia sehingga maklumat ini didedahkan kepada pasaran. Veolia berusaha untuk memastikan bahawa peruntukan tatakelakuan ini dihormati oleh pengurus dan pekerja yang memiliki maklumat istimewa dengan mewujudkan senarai orang dalam.

Veolia mematuhi peraturan bursa saham Perancis; dalam konteks ini, syarikat telah memformalkan peraturan tingkah laku dan kewaspadaan yang terpakai kepada semua peguamnya, peguam dalaman atau luaran.

## TINDAKAN KAMI

### **Komunikasi kepada pasaran**

Veolia memastikan maklumat perakaunan dan kewangan disajikan secara wajar. Kawalan kewangan dalaman bertujuan untuk memberikan jaminan munasabah bahawa akaun entiti dibuat dengan tepat dan benar, dan bahawa operasi sentiasa dibenarkan, dan bahawa segala usaha dilakukan untuk mengelakkan penipuan atau operasi yang tidak dibenarkan, dan dengan demikian mengelakkan transkripsi operasi yang salah atau palsu dalam akaun disatukan Kumpulan.

Veolia memberi perhatian besar dalam komunikasi kewangan, dan telah menubuhkan jawatankuasa komunikasi kewangan yang misinya terdiri daripada menyediakan dan mengekalkan prosedur agar memastikan kebolehpercayaan dan kawalan maklumat penting yang dipaparkan dalam laporan tahunan.

Secara umumnya, komunikasi kewangan tertakluk kepada kawalan dan prosedur khusus dalam Veolia. Hal ini diuruskan setiap hari oleh Jabatan Komunikasi Kewangan yang mengesahkan dan menyelaraskan tindakannya dengan Pengurusan Am dan pelbagai jabatan kefungisian Veolia yang terlibat dalam proses tersebut.

### **PESAING**

Sebahagian besar negara di mana Kumpulan beroperasi telah menerima pakai undang-undang yang menghormati persaingan yang membantu menggalakkan persaingan bebas dan tidak menyimpang. Veolia meminta semua pekerjaannya untuk sentiasa memantau pematuhan terhadap peraturan ini termasuk dalam Panduan Pematuhan Undang-undang Persaingan. Veolia juga menggalakkan setiap pekerja untuk mengenal pasti bidang yang mungkin menimbulkan masalah dari sudut undang-undang persaingan dan, jika demikian, untuk merujuk orang atasan operasi mereka dan peguam syarikat.

## PIHAK BERKUASA AWAM

Kumpulan Veolia menyumbang secara telus kepada pembangunan peraturan dan dasar awam dengan menyediakan kepakarannya kepada pihak berkuasa awam. Aktiviti perwakilan kepentingan ini dianjurkan mengikut piawaian dalaman yang ditetapkan oleh Kumpulan, dengan mematuhi sepenuhnya rangka kerja undang-undang negara dan supra-nasional sedia ada. Melalui tindakan institusinya, Veolia membantu untuk menyedarkan semua pihak berkepentingan tentang kesan dan akibat peraturan dan dasar awam terhadap bidang aktiviti.



# ORGANISASI KAMI

Untuk menerapkan nilai dan peraturan tingkah lakunya, Kumpulan telah membentuk organisasi khusus dan prosedur dalaman. Ini menerangkan bahagian berbeza yang diliputi dalam panduan dan tertakluk kepada maklumat dalaman dan langkah kesedaran, serta peraturan pemantauan dan kawalan undang-undang dan kewangan.

## **PANDUAN DISTRUKTUR DALAM:**

### **Sebuah Jawatankuasa Etika**

Jawatankuasa ini terdiri daripada lima ahli yang dilantik oleh Jawatankuasa Eksekutif Alam Sekitar Veolia yang mungkin merupakan pekerja, bekas pekerja atau orang luar yang menawarkan jaminan kebebasan dan kecekapan yang diperlukan. Ahli jawatankuasa bebas dalam melaksanakan misi mereka, tidak boleh menerima arahan daripada Pengurusan Am dan tidak boleh ditarik balik daripada mandat mereka, yang mana tempohnya

empat tahun dan boleh diperbaharui. Jawatankuasa Etika Veolia bertanggungjawab untuk memastikan pelaksanaan yang betul bagi nilai-nilai asas yang ditetapkan dalam Panduan Etika ini dan yang dipatuhi oleh Kumpulan dan semua pekerjanya.

Oleh itu, misi Jawatankuasa Etika termasuk:

- untuk mengemukakan sebarang cadangan mengenai nilai dan prinsip asas Veolia sama ada mengenai hal-hal yang dirujuk kepadanya, atau susulan soalan yang diajukan kepadanya;

## “KEMUNGKINAN UNTUK MENGHUBUNGI JAWATANKUASA ETIKA MELALUI PLATFORM KHUSUS MAKLUMAN ETIKA VEOLIA.”

- memastikan, bergantung pada konteks tempatan, penyebaran dan pemahaman yang baik tentang panduan etika oleh semua pekerja Kumpulan;
- untuk mencadangkan penambahan atau penyesuaian pada Panduan Etika;
- untuk menarik perhatian Jawatankuasa Eksekutif dan syarikat Veolia yang berkenaan akan perlunya menyesuaikan tingkah laku profesional dengan nilai dan prinsip yang digalakkan oleh Panduan Etika;
- untuk melaporkan kepada entiti berkenaan, apabila perlu, dakwaan tingkah laku yang bertentangan dengan nilai dan peraturan tingkah laku kumpulan Veolia.

Sebagai sebahagian daripada tanggungjawabnya, Jawatankuasa Etika akan mentafsir Panduan Etika dengan mengambil kira kepelbagaian syarikat milik Kumpulan, kekhususan aktiviti mereka dan rangka kerja undang-undang, kawal selia dan sosial negara di mana syarikat beroperasi.

Jawatankuasa Etika diberi semua kuasa yang diperlukan untuk melaksanakan kuasanya berkenaan dengan syarikat Veolia sama ada di Perancis mahupun di luar negara; Oleh itu, Jawatankuasa Etika boleh mengakses dokumen-dokumen berguna dan mendengar mana-mana pekerja Kumpulan, juruauditnya dan mana-mana pihak ketiga.

Dalam melaksanakan misinya, Jawatankuasa Etika bergantung kepada Jabatan Audit Dalaman Veolia, yang boleh diminta untuk campur tangan dalam sebarang soalan berkaitan Panduan Etika. Jawatankuasa Etika juga boleh menggunakan perkhidmatan pakar luar dan melawat mana-mana lokasi di mana-mana syarikat Kumpulan. Pihak ini melaporkan kegiatannya setiap tahun kepada Lembaga Veolia Environnement.

### Rangkaian “Koresponden Etika”

Jawatankuasa ini mempunyai rangkaian “Koresponden Etika” yang merupakan pengarah negara dan yang, dalam perhubungan dengannya, mengambil bahagian secara tempatan dalam pelaksanaan dasar etika Kumpulan

## ORGANISASI KAMI

### Hak memaklumkan Kumpulan

Mana-mana pekerja yang mengesyaki ketidakpatuhan terhadap peraturan tingkah laku yang ditetapkan dalam panduan ini dan yang menganggap bahawa memaklumkan kepada ketua langsung mereka tidak wajar, atau yang tidak berpuas hati dengan maklum balas yang diberikan oleh orang atasannya, mempunyai kemungkinan untuk menghubungi Jawatankuasa Etika, sebuah badan bebas, melalui Platform Etika Veolia khusus untuk tujuan ini. Rujukan ini mesti dibuat dengan mematuhi undang-undang dan peraturan yang terpakai di negara tempat pekerja itu tinggal dan/atau menjalankan aktivitinya.

Untuk makluman yang kelihatan termasuk dalam bidang pematuhan (rasuah, menjaja pengaruh, amalan anti persaingan, pelanggaran undang-undang alam sekitar, pengubahan wang haram dan pembiayaan penganas, pelanggaran undang-undang hak asasi manusia), Jawatankuasa Etika menghantarnya kepada Jabatan Pematuhan Kumpulan yang, selepas mengesahkan penerimaan makluman itu, memprosesnya dan melaporkan perkembangan fail kepada Jawatankuasa Etika, kemudian memaklukkannya tentang penutupan kes tersebut.

Makluman lain dikendalikan oleh Jawatankuasa Etika sama ada secara langsung atau melalui perwakilan negaranya, yang melaporkan terus kepadanya.

Veolia, seperti Jawatankuasa Etika, menjamin kerahsiaan penuh maklumat mengenai pekerja, orang yang terlibat dan fakta yang didakwa dalam konteks makluman.

Begitu juga, Veolia berjanji untuk memastikan bahawa tiada pekerja yang mengalami diskriminasi dalam apa bentuk sekalipun, khususnya tindakan gangguan atau tindakan balas lain, disebabkan penggunaan hak untuk memberi makluman.

Piagam untuk penggunaan hak untuk pemberi makluman etika di dalam Veolia tersedia untuk pekerja.

Peruntukan di atas juga terpakai untuk pihak ketiga kepada syarikat yang ingin melaporkan pelanggaran nilai Kumpulan.

Kakitangan dan pihak ketiga syarikat itu boleh menghubungi secara langsung Jawatankuasa Etika melalui platform Whispli, melalui peti mel etika (ethique.ve@veolia.com) atau melalui talian penting di negara tempat syarikat beroperasi, terutamanya untuk fakta yang mereka anggap sebagai perbuatan rasuah atau penjajaan pengaruh.

*Tatakelakuan Pencegahan Rasuah* yang dikeluarkan oleh Kumpulan merupakan lampiran kepada panduan ini.

**Kredit foto:**

Médiathèque Veolia - Salah Benacer, Alexandre Dupeyron, Olivier Guerrin, Stéphane Lavoué,  
Christophe Majani d'Inguibert, Jonathan Robert. OJO Images/Matton, Onoky/Matton, PhotoAlto, GettyImages.

**Diterbitkan pada:**

September 2023

Mengembalikan sumber dunia

**Veolia Environnement**

Ibu pejabat pentadbiran  
30, rue Madeleine Vionnet - 93300 Aubervilliers - France

**Ibu pejabat**

21, rue de la Boétie - 75008 Paris - France

[www.veolia.com](http://www.veolia.com)